



Βρυξέλλες, 6 Νοεμβρίου 2023
(OR. en)

14816/23

LIMITE

PECHE 480

**Διοργανικός φάκελος:
2023/0301(NLE)**

ΣΗΜΕΙΩΜΑ

Αποστολέας: Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου

Αποδέκτης: Αντιπροσωπίες

Θέμα: Κανονισμός του Συμβουλίου σχετικά με τον καθορισμό των αλιευτικών δυνατοτήτων για ορισμένα αποθέματα ιχθύων και ομάδες αποθεμάτων ιχθύων στη Βαλτική Θάλασσα για το 2024 και για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) 2023/194 όσον αφορά ορισμένες αλιευτικές δυνατότητες σε άλλα ύδατα
— Πολιτική συμφωνία — δηλώσεις

Δήλωση της Επιτροπής σχετικά με τη ρέγγα του Βοθνιακού Κόλπου και τη ρέγγα της Κεντρικής Βαλτικής

Η Επιτροπή λαμβάνει υπόψη την απόφαση του Συμβουλίου να καθορίσει τα συνολικά επιτρεπόμενα αλιεύματα (TAC) για τη ρέγγα του Βοθνιακού Κόλπου και τη ρέγγα της Κεντρικής Βαλτικής σε χαμηλά επίπεδα, παράλληλα με τη λήψη διορθωτικών μέτρων που αποσκοπούν στην ανασύσταση των εν λόγω αποθεμάτων σε επίπεδα πάνω από το MSY Btrigger.

Ωστόσο, η Επιτροπή εκφράζει τη λύπη της για το γεγονός ότι το Συμβούλιο δεν αποφάσισε να απαγορεύσει τη στοχευμένη αλιεία και για τα δύο αποθέματα για το 2024, γεγονός που θα επέτρεπε την ταχύτερη αποκατάσταση των αποθεμάτων.

Δήλωση της Επιτροπής σχετικά με τα πολυετή σχέδια

Η Επιτροπή κατανοεί τους λόγους για τους οποίους τα κράτη μέλη ζητούν να υποβάλουν πρόταση στοχευμένης τροποποίησης του πολυετούς σχεδίου για τη Βαλτική Θάλασσα, τη Βόρεια Θάλασσα και τα Δυτικά Ύδατα. Η Επιτροπή υπενθυμίζει ότι, σύμφωνα με τη Συνθήκη, έχει δικαίωμα νομοθετικής πρωτοβουλίας. Εναπόκειται κυρίως στην Επιτροπή να εκτιμήσει το χρονοδιάγραμμα και το περιεχόμενο κάθε τέτοιας πρότασης που θα υποβληθεί.

Δήλωση της Επιτροπής, της Φινλανδίας και της Σουηδίας σχετικά με τη διαχείριση της αλιείας σολομού στις υποδιαίρεσεις 29N και 30

Η Φινλανδία και η Σουηδία θεωρούν ότι το απόθεμα σολομού Ljungan προσβλήθηκε μεν από νόσο, αλλά ότι η κατάσταση εξελίχθηκε θετικά για το απόθεμα το 2023 με μεγαλύτερη ωτοκία και μεγαλύτερους εκτιμώμενους αριθμούς νεαρών σολομών.

Η Φινλανδία και η Σουηδία θεωρούν επίσης ότι η πιθανότητα επίτευξης του Blim για το απόθεμα σολομού Ljungan σε μικρότερο βαθμό εξαρτάται από τη θνησιμότητα λόγω αλιείας. Ως εκ τούτου, θεωρούν ότι τα στοχευμένα μέτρα διαχείρισης είναι πιο αποτελεσματικά για την αποκατάσταση του αποθέματος σολομού Ljungan.

Η Φινλανδία και η Σουηδία θεωρούν ότι η καθυστερημένη έναρξη της εμπορικής και ερασιτεχνικής αλιείας σολομού έως τις 20 Μαΐου 2024 θα αποτελούσε σημαντικό περιορισμό σε σύγκριση με έναρξη την 1η Μαΐου όπως συνιστά το ICES. Θεωρούν ότι κάτι τέτοιο θα επέτρεπε την πρόωμη μετανάστευση και τη μετανάστευση πολύτιμου άγριου σολομού μεγάλων διαστάσεων, συμπεριλαμβανομένων ιχθύων από το απόθεμα σολομού Ljungan, προς τους ποταμούς αναπαραγωγής του πριν από την έναρξη της αλιείας σολομού. Η Σουηδία θα είναι έτοιμη να εφαρμόσει επιπλέον περιφερειακούς περιορισμούς στην αλιεία σολομού εντός και εκτός του ποταμού Ljungan.

Η Φινλανδία και η Σουηδία συμφωνούν επίσης ότι η μείωση του TAC για τον σολομό σε 53 967 αποτελεί σημαντικό μέτρο για τη διατήρηση των αποθεμάτων σολομού.

Η Επιτροπή, σε στενή συνεργασία με τη Φινλανδία και τη Σουηδία, θα ζητήσει επείγοντως από το ICES να παράσχει το συντομότερο δυνατόν επιστημονική γνωμοδότηση σχετικά με τα μέτρα διαχείρισης που η Φινλανδία και η Σουηδία ετοιμάζονται να θέσουν σε εφαρμογή για την αλιεία σολομού στις υποδιαίρεσεις 29N και 30. Η Φινλανδία και η Σουηδία θα παράσχουν στο ICES και στην Επιτροπή τις απαραίτητες επιστημονικές πληροφορίες και την εμπειρογνωσία που απαιτούνται για τη γνωμοδότηση αυτή. Με βάση την εν λόγω γνωμοδότηση του ICES, η Επιτροπή θα υποβάλει, κατά περίπτωση, πρόταση τροποποίησης του κανονισμού για τις αλιευτικές δυνατότητες στη Βαλτική.

Κοινή δήλωση της Δανίας, της Εσθονίας, της Γερμανίας, της Πολωνίας και της Σουηδίας σχετικά με την ερασιτεχνική αλιεία γάδου της δυτικής Βαλτικής

Η Δανία, η Εσθονία, η Γερμανία, η Πολωνία και η Σουηδία εξακολουθούν να ανησυχούν για την κατάσταση του γάδου της δυτικής Βαλτικής και παραμένουν προσηλωμένες στην ανάκαμψή του. Ταυτόχρονα, αναγνωρίζουν την κοινωνικοοικονομική και πολιτιστική σημασία της ερασιτεχνικής αλιείας. Τα προαναφερθέντα κράτη μέλη καλούν την Επιτροπή να εξετάσει το ενδεχόμενο να επιτραπεί εκ νέου η ερασιτεχνική αλιεία γάδου της δυτικής Βαλτικής σε μελλοντικές προτάσεις, μόλις καταστεί δυνατή η επαναφορά του κατάλληλου ορίου αλιεύματος βάσει των επιστημονικών γνωμοδοτήσεων. Περαιτέρω κοινά μέτρα για την ερασιτεχνική αλιεία γάδου θα μπορούσαν επίσης να εξεταστούν για την προστασία του αποθέματος γάδου της δυτικής Βαλτικής, όπως ελάχιστα και μέγιστα μεγέθη αναφοράς.

Κοινή δήλωση της Δανίας, της Εσθονίας, της Φινλανδίας, της Γερμανίας, της Λετονίας, της Λιθουανίας, της Πολωνίας και της Σουηδίας σχετικά με την εφαρμογή του άρθρου 15 παράγραφος 9 του βασικού κανονισμού για τον γάδο της Ανατολικής Βαλτικής και τον γάδο της Δυτικής Βαλτικής το 2024

Δεδομένου ότι η βιομάζα των αποθεμάτων γάδου της Ανατολικής Βαλτικής και της Δυτικής Βαλτικής βρίσκεται κάτω του B_{lim} , και προκειμένου να διασφαλιστεί η αποκατάσταση του αποθέματος σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/1139, η Δανία, η Εσθονία, η Φινλανδία, η Γερμανία, η Λετονία, η Λιθουανία, η Πολωνία και η Σουηδία αναλαμβάνουν τη δέσμευση να μην κάνουν χρήση της ευελιξίας από έτος σε έτος που προβλέπεται στο άρθρο 15 παράγραφος 9 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1380/2013 όσον αφορά τα συγκεκριμένα αποθέματα το 2024. Η δέσμευση αυτή ανταποκρίνεται στις τρέχουσες έκτακτες συνθήκες για τα αποθέματα γάδου της ανατολικής Βαλτικής και της δυτικής Βαλτικής.

Κοινή δήλωση της Δανίας, της Φινλανδίας, της Γερμανίας, της Πολωνίας και της Σουηδίας σχετικά με την εφαρμογή του άρθρου 15 παράγραφος 9 του βασικού κανονισμού όσον αφορά τη ρέγγα της δυτικής Βαλτικής το 2024

Δεδομένου ότι η βιομάζα του αποθέματος ρέγγας της δυτικής Βαλτικής είναι κάτω του B_{lim} , και προκειμένου να διασφαλιστεί η αποκατάσταση του αποθέματος σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/1139, η Δανία, η Φινλανδία, η Γερμανία, η Πολωνία και η Σουηδία αναλαμβάνουν τη δέσμευση να μην κάνουν χρήση της ευελιξίας μεταξύ ετών που προβλέπεται στο άρθρο 15 παράγραφος 9 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1380/2013 όσον αφορά το συγκεκριμένο απόθεμα το 2024. Η δέσμευση αυτή ανταποκρίνεται στις τρέχουσες έκτακτες συνθήκες για το απόθεμα ρέγγας της δυτικής Βαλτικής.

Κοινή δήλωση της Δανίας, της Εσθονίας, της Γερμανίας, της Λετονίας, της Λιθουανίας και της Πολωνίας σχετικά με την εφαρμογή του άρθρου 15 παράγραφος 9 του βασικού κανονισμού όσον αφορά τον σολομό της κεντρικής λεκάνης το 2024

Δεδομένου ότι στις υποδιαιρέσεις ICES 22-30 σχεδόν όλα τα ποτάμια αποθέματα άγριου σολομού βρίσκονται πολύ κάτω του R_{lim} , και προκειμένου να διασφαλιστεί η αποκατάσταση των αποθεμάτων, η Δανία, η Εσθονία, η Γερμανία, η Λετονία, η Λιθουανία και η Πολωνία αναλαμβάνουν τη δέσμευση να μην κάνουν χρήση της ευελιξίας μεταξύ ετών που προβλέπεται στο άρθρο 15 παράγραφος 9 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1380/2013 όσον αφορά τα συγκεκριμένα αποθέματα το 2024. Η δέσμευση αυτή ανταποκρίνεται στις τρέχουσες έκτακτες συνθήκες για τα ποτάμια αποθέματα άγριου σολομού στις υποδιαιρέσεις ICES 22-30.

Κοινή δήλωση της Επιτροπής και της Δανίας, της Εσθονίας, της Φινλανδίας, της Γερμανίας, της Λετονίας, της Λιθουανίας, της Πολωνίας και της Σουηδίας σχετικά με τις ανταλλαγές ποσοστώσεων γάδου της ανατολικής και της δυτικής Βαλτικής

Με πνεύμα αλληλεγγύης, ένα κράτος μέλος που δεν χρειάζεται το σύνολο της ποσόστωσης που του αναλογεί σε παρεμπίπτοντα αλιεύματα γάδου της ανατολικής και της δυτικής Βαλτικής θα επιδιώξει να συμφωνήσει σε ανταλλαγές ποσοστώσεων με κράτος μέλος το οποίο μπορεί να αποδείξει ότι, λόγω της περιορισμένης ποσόστωσης γάδου της ανατολικής και της δυτικής Βαλτικής που του έχει χορηγηθεί, θα βρεθεί αντιμέτωπο με το ενδεχόμενο παύσης των αλιευτικών του δραστηριοτήτων.

Κοινή δήλωση της Δανίας, της Εσθονίας, της Γερμανίας, της Λιθουανίας και της Πολωνίας σχετικά με τις μεταφορές ποσοστώσεων σολομού της κεντρικής λεκάνης

Με πνεύμα αλληλεγγύης και αναγνωρίζοντας τις προσπάθειες προστασίας του είδους που καταβάλλουν η Φινλανδία και η Σουηδία, χάρη στις οποίες εξασφαλίστηκαν υγιή αποθέματα στα ύδατά τους, ένα κράτος μέλος που δεν μπορεί να χρησιμοποιήσει το σύνολο της ποσόστωσης που του αναλογεί σε σολομό της κεντρικής λεκάνης θα εξετάσει το ενδεχόμενο εθελοντικής μεταφοράς του αχρησιμοποίητου ή μη αξιοποιήσιμου μέρους της ποσόστωσης αυτής στη Φινλανδία και/ή στη Σουηδία.

Κοινή δήλωση της Επιτροπής και της Γερμανίας για τη δυνατότητα στήριξης της προσωρινής παύσης των αλιευτικών δραστηριοτήτων από το Ευρωπαϊκό Ταμείο Θάλασσας, Αλιείας και Υδατοκαλλιέργειας (ΕΤΘΑΥ)

1. Σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 3 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1139 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 6ης Ιουλίου 2016, για τη θέσπιση πολυετούς σχεδίου για τα αποθέματα γάδου, ρέγγας και παπαλίνας της Βαλτικής θάλασσας και για τις αλιευτικές δραστηριότητες εκμετάλλευσης των εν λόγω αποθεμάτων, τα διορθωτικά μέτρα για τους σκοπούς του άρθρου 5 του εν λόγω κανονισμού μπορούν να περιλαμβάνουν μέτρα έκτακτης ανάγκης των κρατών μελών σύμφωνα με το άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1380/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Δεκεμβρίου 2013, σχετικά με την κοινή αλιευτική πολιτική, υπό ορισμένες προϋποθέσεις.

2. Λαμβάνοντας υπόψη την αξιολόγηση του Διεθνούς Συμβουλίου για την Εξερεύνηση της Θάλασσας (ICES) για τον γάδο και τη ρέγγα στις υποδιαίρεσεις 22-24, η Γερμανία κρίνει ως εκ τούτου απαραίτητο να ληφθούν έκτακτα μέτρα σύμφωνα με το άρθρο 13 παράγραφος 1 του κανονισμού αριθ. 1380/2013. Τα έκτακτα μέτρα στις υποδιαίρεσεις 22-24 για τα γερμανικά αλιευτικά σκάφη συνίστανται στην επιβολή απαγόρευσης διάρκειας 30 ημερών για την προστασία του γάδου επιπλέον της απαγόρευσης της αλιείας κατά την περίοδο της αναπαραγωγής του γάδου που καθορίζονται στο άρθρο 7 παράγραφος 3 του κανονισμού σχετικά με τον καθορισμό των αλιευτικών δυνατοτήτων για ορισμένα αποθέματα ιχθύων και ομάδες αποθεμάτων ιχθύων στη Βαλτική Θάλασσα για το 2024, κατά την οποία δεν ισχύει η εξαίρεση που προβλέπεται στο άρθρο 7 παράγραφος 4 στοιχείο β), και στον περιορισμό της αλιείας ρέγγας κατά 30 επιπλέον ημέρες κατά τις οποίες διακόπτεται η εξαίρεση ορισμένων παράκτιων αλιευτικών δραστηριοτήτων μικρής κλίμακας από την απαγόρευση αλίευσης της ρέγγας της δυτικής Βαλτικής, καθώς και της αλιείας με σημαντικά παρεμπίπτοντα αλιεύματα ρέγγας.

3. Η Επιτροπή και η Γερμανία συμφωνούν ότι το εν λόγω μέτρο έκτακτης ανάγκης είναι επιλέξιμο για χρηματοδότηση από τον κανονισμό (ΕΕ) 2021/1139 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 7ης Ιουλίου 2021, για το Ευρωπαϊκό Ταμείο Θάλασσας, Αλιείας και Υδατοκαλλιέργειας και την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) 2017/1004, υπό την προϋπόθεση ότι είναι σύμφωνο με τους όρους που καθορίζονται στο άρθρο 21 παράγραφος στοιχείο γ) του εν λόγω κανονισμού.

Δήλωση της Φινλανδίας και της Σουηδίας σχετικά με τη διαχείριση της αλιείας ρέγγας στον Βοθνιακό Κόλπο (υποδ. 30 και 31)

Η Φινλανδία και η Σουηδία συμφωνούν ότι η θέσπιση διορθωτικών μέτρων είναι σημαντική για την περαιτέρω στήριξη της θετικής ανάπτυξης του αποθέματος ρέγγας του Βοθνιακού Κόλπου. Ιδεατά σχεδιασμένα είναι τα μέτρα αυτά όταν στηρίζουν την αναπαραγωγή της ρέγγας και τις προϋποθέσεις για ισχυρές ηλικιακές κλάσεις.

Ως εκ τούτου, η Φινλανδία και η Σουηδία συμφωνούν επί ενός χρονικά περιορισμένου έργου, συμπεριλαμβανομένων των κανονισμών αλιείας που θα πρέπει να υλοποιηθούν σε καθορισμένες περιοχές που θεωρούνται σημαντικές για την ανάπτυξη της βιομάζας, των αποθεμάτων και της πληθυσμιακής διάρθρωσης της ρέγγας. Μια αξιολόγηση του κανονισμού για την αλιεία θα πρέπει να περιλαμβάνει ανάλυση των περιβαλλοντικών παραγόντων (συμπεριλαμβανομένης της θήρευσης από ιχθύες, πτηνά και φώκιες) που επηρεάζουν τις παραμέτρους του αποθέματος ρέγγας. Ως εκ τούτου, και τα δύο κράτη μέλη θα εφαρμόσουν το 2024 εθνικά μέτρα που δεν εισάγουν διακρίσεις βάσει κατάλληλων και συναφών άρθρων του βασικού κανονισμού 1380/2013.

Επιπλέον, άλλα προγραμματισμένα μέτρα στη Φινλανδία και τη Σουηδία θα περιλαμβάνουν προσωρινή απαγόρευση της αλιείας με τράτα στα χωρικά ύδατα του Βοθνιακού Πελάγους (υποδ. 30) από την 25η Μαΐου έως την 30ή Ιουνίου 2024, με δυνατότητα εξαίρεσης για τα ενωσιακά αλιευτικά σκάφη που αλιεύουν για άμεση κατανάλωση από τον άνθρωπο και των οποίων οι εκφορτώσεις έχουν υποβληθεί σε διαλογή. Τα εν λόγω διορθωτικά μέτρα αποσκοπούν στη στήριξη της δημιουργίας αναπαραγωγικών κοπαδιών και της αδιατάρακτης μετανάστευσής τους στις παράκτιες περιοχές αναπαραγωγής και, ως εκ τούτου, συμβάλλουν στην ενίσχυση της αναπαραγωγικής επιτυχίας και σε μεγαλύτερη ηλικιακή κλάση. Αμφότερα τα κράτη μέλη δίνουν τη συγκατάθεσή τους για τα εν λόγω σχεδιαζόμενα διορθωτικά μέτρα που δεν εισάγουν διακρίσεις.
